

1916

HENRIETTE ROLAND-HOLSTILLE

Kunnioitettu toveril

Tov. Radek näytti juuri meille tov. Pannekoekin kirjeen ja „Johdannon”.

Tämä kirje ja „Johdanto” *muuttavat* olennaisesti aikaisemmin hyväksytyä „Katsauksen” perussääntöä ⁴⁴¹. Aikaisemmin sovittiin, että „Katsaus” ilmestyisi *kahden* ryhmän äänenkannattajana, nimittäin: 1) Roland-Holstin ja Trotskin ryhmän (tahi Roland-Holstin ja hänen ystäviensä ilman Trotskia, ellei Trotski tahdo osallistua); 2) Zimmerwaldin vasemmistoryhmän (jonka toimikuntaan kuuluu kolme toveria: Radek, Lenin ja Zinovjev). Tov. Pannekoek oli nimitetty tämän toisen ryhmän edustajaksi.

Edellä mainitut asiakirjat (kirje ja „Johdanto”) muuttavat nyt perussääntöä: „Katsaus” ilmestyy *kahden toverin*, Pannekoekin ja Roland-Holstin, äänenkannattajana.

Jos toverit Pannekoek ja Roland-Holst ovat päättäneet tehdä tämän muutoksen, niin otamme sen tiedoksi. „Katsauksen” omistajalla on ollut täysi oikeus tämän muutoksen tekemiseen.

Me emme kieltäydy yhteistoiminnasta näissä uusissa olosuhteissa, mutta meidän täytyy vaatia tiettyjä takeita. „Katsaus” ilmestyy ensimmäisen kerran Zimmerwaldin vasemmiston äänenkannattajana eli „Zimmerwaldin vasemmiston ohjelman pohjalla”. Kaikki Zimmerwaldissa olevat Zimmerwaldin vasemmiston jäsenet (Plattenia lukuun ottamatta) *ovat valinneet* meidät tämän vasemmiston edustajiksi. Siitä syystä oletamme — ja *tässä* kohden me kaikki kolme olemme päätyneet yksimieliseen päätökseen —, että tämä tae on itsestään ymmärrettävä ja että

Te sen epäilemättä myönnätte. Takeella tarkoitamme sitä, että jos meidän kesken syntyy periaatteellista erimielisyyttä, niin kirjoitusta, jonka... VSDTP:n Keskuskomitea (edustaja...), toimitus...*

*Kirjoitettu
ennen tammikuun 21 päivää 1916*

*Julkaistu ensi kerran v. 1924
II Lenin-kokoelmassa*

*Julkaistaan käsikirjoituksen mukaan
Venäjännös saksasta*

* Käsikirjoitus katkeaa tähän. *Toim.*